

# Racje gminne



**NR 13 (448)**

GOLASOWICE  
JARZĄBKOWICE  
KRZYŻOWICE  
PAWŁOWICE  
PIELGRZYMOWICE  
PNIÓWEK  
WARSZOWICE

1 - 15.07.2013 r.  
ISSN 1640-8071

**Cena: 2,20 zł**  
(w tym 8% Vat)

[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)  
[www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

TEMAT NUMERU

**Będziemy jeszcze  
mniej płacić  
za śmieci!**

strona 3

**DWUTYGODNIK GMINY  
PAWŁOWICE**

**w numerze**



**Bilety autobusowe  
za 1 zł**

3



**Wielka woda  
w Pawłowicach**

5



**Pniówek w czołówce**

9



**Festyny  
w sołectwach**

12



**Od września  
przedszkola publiczne  
za darmo**

strona 5

*A jednak można! Gmina Pawłowice jako jedna z pierwszych gmin w Polsce zrezygnowała z pobierania opłat od rodziców za pobyt dzieci w przedszkolach.*

Rada Gminy Pawłowice, podczas sesji, która odbyła się 18 czerwca, podjęła uchwałę o niepobieraniu opłat za pobyt dziecka w publicznych przedszkolach, prowadzonych przez Gminę Pawłowice. Od 1 września 2013 r. rodzice będą płacili jedynie za wyżywienie swojego dziecka.



**Nagrody dla najlepszych**

strona 7

*Nagrodę z rąk wójta odbiera Michałina Szendera - najlepsza absolwentka szkoły ponadgimnazjalnej w gminie Pawłowice. Obok niej Paweł Gajda - najlepszy absolwent gimnazjów.*



## Drogowcy w Jarząbkowicach

Rozpoczęła się jedna z największych inwestycji drogowych zaplanowanych w naszej gminie: remont ul. Bąkowskiej i Rolniczej w Jarząbkowicach.

Inwestycja o wartości ponad 2 mln zł jest dofinansowana z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych i Autostrad. Dzięki staraniom pracowników Urzędu Gminy za połowę kosztów zostanie przeprowadzony remont sporego odcinka drogi, który będzie służył naszym mieszkańcom przez wiele lat. Oprócz środków ministerialnych, do remontu dołoży się także Powiat Pszczyński, który przeznaczy 300 tys. zł otrzymanych z KWK Pniówek (tytułem odszkodowania) na prace na drodze powiatowej - ul. Bąkowskiej (jest to połowa kosztów). Nasza Gmi-

na sfinansuje z kolei połowę kosztu remontu ul. Rolniczej (720 tys. zł).

Zakres prac obejmuje remont nawierzchni ul. Bąkowskiej na 900-metrowym odcinku od skrzyżowania z ul. Rolniczą do granicy miejscowości oraz wymianę przepustów i nadanie odpowiednich spadków rowom.

Ul. Rolnicza zostanie wyremontowana na długości 1,8 km. W ramach inwestycji zostanie poszerzony chodnik znajdujący się przy strażnicy. Prace wykonywane przez konsorcjum firm Drogród z Ćwiklik i Budrol z Golasowic potrwać do końca lipca. bs



## Sztuczna trawa do wymiany

Od września uczniowie i piłkarze będą ćwiczyć na zmodernizowanym boisku sportowym.

Rusza przebudowa boiska treningowego w Pawłowicach. Boisko powstało 10 lat temu, ale w wyniku intensywnej eksploatacji (w każdym tygodniu korzysta z niego ok. 200 młodych piłkarzy) nie spełnia już niezbędnych standardów. Dlatego jego modernizacja jest konieczna. - Sztuczna trawa zużyła się, nie jest już tak giętka i może powodować urazy - mówi Bożena Wróbel, dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach. - Poza tym, sztuczna trawa 10 lat temu była nowością,

od tego czasu zmieniła się technologia jej wytwarzania, a jakość murawy znacznie się poprawiła.

Plac budowy został już przekazany wykonawcy - firmie InterHall z Katowic, która budowała już podobne boiska m.in. w Żorach i Jastrzębiu - Zdroju. Inwestycja ma kosztować 900 tys. zł.

Zakres robót na boisku przewiduje m.in.: roboty rozbiórkowe, wykonanie boiska treningowego do piłki nożnej oraz przebudowę bieżni i wymianę siatki na piłko-

chwytach. Nawierzchnia bieżni będzie ze sztucznej trawy w kolorze czerwonym. Dodatkowo zostaną wykonane spadki, żeby zapewnić szybszy spływ wody. Prace mają się zakończyć 17 sierpnia tego roku.

Na razie obiekt planowanego boiska jeszcze nie przypomina - została bowiem zerwana sztuczna trawa. Jednak kiedy zostanie zagospodarowany, będzie dopełnieniem nowoczesnego kompleksu sportowego sąsiadującego z krytą pływalnią. bs

## Na czas prac ul. Górka zostanie zamknięta

Z początkiem lipca rozpocznie się remont mostu na ul. Górka w Pawłowicach. Droga zostanie zamknięta, ograniczenia wystąpią także na dwupasmówce.

Rusza zapowiadany w poprzednich wydaniach gazety remont obiektu mostowego w Pawłowicach. Wykonawca zerwie zniszczoną nawierzchnię na płycie górnej obiektu oraz wzmocni filar środkowy i przeprowadzi remont filarów podtrzymujących most z boku. - Most jest w złym stanie technicznym i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa ludzi - podkreśla Krystyna Batko z Urzędu Gminy. - Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad planowała jego

zamknięcie.

Prace finansowane przez KWK „Pniówek” będą polegały przede wszystkim na zabezpieczeniu i wzmocnieniu mostu przed szkodami górniczymi, które były jedną z przyczyn pogorszenia się jego stanu technicznego.

Ze względu na zakres prac (demontaż barierki i nawierzchni asfaltowej na ul. Górka), droga zostanie zamknięta zarówno dla ruchu samochodów, jak i pieszych. Dla tych

drugich, aby ułatwić im bezpieczne przejście przez dwupasmówkę, zostanie zatrudniona osoba do przeprowadzania. Będzie ona czekała na pieszych przy przejściu koło źródelka w godzinach od 7.00 do 20.00.

Natomiast dla mieszkańców ul. Zapłocie i Wyzwolenia, aby bezpiecznie mogli dostać się do centrum, omijając skrzyżowanie przy źródelku, udostępniona zostanie droga wzdłuż torów kolejowych (od ul. Zapłocie do ul. Pszczyńskiej). bs

## Droga na Cieszyn - inwestycja ciągle trwa



Dzięki sprzyjającym warunkom pogodowym Zarząd Dróg Wojewódzkich mógł wznowić roboty na drodze DW 938.

Zakończono już prace polegające na układaniu dwóch warstw podbudowy (2 x 8 cm), na których w niedługim czasie zostanie ułożona jednolita warstwa ścieralna o grubości 4 cm. Planowany termin zakończenia prac i przywrócenia pełnego ruchu przypada na początek lipca (po przeprowadzeniu badań kontrolnych i uzupełnieniu oznakowania

poziomego).

Mieszkańcy nie mogą się już doczekać tej chwili, korzystając z remontowanej drogi, mimo zakazu. Drogowcy godzą się na to, wiedząc, że przedłużający się remont, jest dużym utrudnieniem dla codziennego życia mieszkańców tej części Pawłowic i Golasowic, i nie robią problemu, jeżeli ktoś wjedzie na drogę. Czasami

trzeba chwilę poczekać aż koparka ustąpi nam miejsca i tyle. Jednak 12 czerwca na mieszkańców korzystających z remontowanej drogi czekała policja. Jak udało nam się dowiedzieć w KPP Pszczyzna, kontrola kierowców była reakcją na telefon jednego z mieszkańców tego rejonu. Efekt: 8 mandatów po 100 zł i jeden po 400 zł. bs

## Nowy parking przy ul. Szkolnej

Nowy pawłowicki parking powstał w sąsiedztwie kościoła pw. Podwyższenia Krzyża Świętego. To na pewno dobra informacja dla wszystkich kierowców, którzy wcześniej byli zmuszeni do parkowania swoich pojazdów tuż pod kościołem albo na drodze dojazdowej do świątyni.



- Prace przy budowie parkingu właśnie się zakończyły. W ich ramach teren został wyrównany. Miejsca parkingowe powstały od strony ul. Szkolnej - informuje Tomasz Szatkowski, inspektor Urzędu Gminy.

Parking przewidziany na 35 miejsc kosztował 206 tys. zł. Inwestycja zo-

stała sfinansowana z budżetu gminy.

- Parking na pewno dobrze będzie służył mieszkańcom udającym się do kościoła. Będzie on dla nich dużym ułatwieniem podczas odbywających się ważnych uroczystości - uważa Szczepan Martynowski, przewodniczący Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców. bs

## Po kanalizacji czas na asfalt



Mieszkańcy ul. Cieszyńskiej w ubiegłym roku zyskali dostęp do kanalizacji sanitarnej, a za kilka tygodni będą jeździć po nowym asfalcie.

Lada dzień ruszą prace na ul. Cieszyńskiej w Pielgrzymowicach. Droga łącząca Podlesie z DW 938 została zniszczona w czasie robót związanych z budową kanalizacji sanitarnej. W ubiegłym roku wykonano projekt inwestycji, a teraz nadszedł czas na jego realizację.

Jeźdźnia zostanie poszerzona do 4,5 metra, wykonana zostanie nowa warstwa asfaltowa i kanalizacja deszczowa, aby zapewnić właściwe ujęcie wody. Prace zostaną przeprowadzone na odcinku o długości 600 metrów za kwotę 770 tys. zł.

Sabina Bartek



# SESJA RADY GMINY – 18 CZERWCA

To była pracowita i długa sesja. W jej porządku znalazło się aż 18 uchwał. Radni przegłosowali między innymi niższe stawki za śmieci oraz znieśli opłatę w przedszkolach.



## Statuty dla sołectw

Obszar, zakres działania sołectwa i jego organów określa Rada Gminy w statucie sołectwa. Ten ważny dokument jest aktem prawa miejscowego, przyjmowanym uchwałą Rady Gminy. Statuty obowiązujące dla poszczególnych sołectw naszej gminy nie były zmieniane od kilkunastu lat, w związku z czym wymagały dostosowania do obowiązujących przepisów. Uregulowania zawarte w projektach statutów były konsultowane z mieszkańcami w czasie zebrań wiejskich. Jak czytamy w statutach, organami sołectwa są: zebranie wiejskie - jako organ uchwałodawczy, sołtys - jako

organ wykonawczy. Sołtysa wspomaga w jego działalności rada sołecka licząca 7 osób. Kadencja sołtysa trwa 4 lata. Zebranie wiejskie odbywa się w miarę potrzeb, nie rzadziej jednak niż raz w roku. Prawo do udziału w zebraniach ma każdy, uprawnieni do głosowania są natomiast pełnoletni mieszkańcy sołectwa posiadający prawo wyborcze.

Do zadań sołtysa należą: wykonywanie zadań przekazanych przez radę lub wójta z zakresu administracji publicznej, wykonywanie czynności związanych z gospodarowaniem mieniem komunalnym i środkami finansowymi sołectwa, zgłaszanie spraw do wykonania w sołectwie, organi-

zowanie współdziałania rady sołeckiej z radnymi, współpraca z instytucjami i organizacjami działającymi na terenie sołectwa, przekazywanie protokołów wraz z dołączoną dokumentacją z zebrań wiejskich i posiedzeń rady sołeckiej do Urzędu Gminy.

## Regulamin targowiska

We wrześniu mieszkańcy Pawłowic będą mogli robić zakupy na targowisku. Inwestycja będzie realizowana do sierpnia, w związku z czym Rada Gminy przyjęła regulamin funkcjonowania targowiska. Znajdują się w nim uregulowania dotyczące miejsc i zasad sprzedaży, opłat i trybu ich pobierania oraz kontroli poboru tych opłat, a także postanowienia końcowe

zawierające m.in. informację gdzie można wносить zażalenia i uwagi dotyczące funkcjonowania targowiska.

## Wspólnie z Powiatem

Do zimy jeszcze daleko, ale już teraz trzeba uregulować sprawy finansowe związane z odśnieżaniem dróg powiatowych. Wzorem lat ubiegłych, Gmina przejmie do realizacji zadanie od Powiatu Pszczyńskiego w celu sprawnego prowadzenia Akcji Zima 2013/2014 na drogach powiatowych położonych na terenie Gminy Pawłowice. Są to drogi o łącznej długości 41 km. Powiat przekaże Gminie odpowiednie środki na realizację tego zadania. Szczegółowe zasady określi porozumienie.

## Nowe ulice

Po konsultacjach z sołtysami Rada Gminy nadała nowe nazwy ulic. Są to: ulica Ekologiczna - droga boczna od ul. Ligonia w Krzyżowicach, ul. Św. Franciszka - boczna DW 938 w Golasowicach, ul. Pogodna - boczna ul. Ruptawskiej w Pielgrzymowicach, ul. Piękna - boczna ul. Sikorskiego w Pielgrzymowicach, ul. Wiśniowa, ul. Widokowa - drogi wewnętrzne w Pielgrzymowicach, ul. Pieczarkowa - boczna ul. Szkolnej w Pawłowicach, ul. Tartaczna - boczna ul. Stawowej w Pawłowicach, ul. Młyńska - droga 938 na odcinku od DK 81 do granicy

z Golasowicami, ul. Szczygłów - boczna ul. Boryńskiej w Warszwowicach, ul. Kaniówka - boczna Pszczyńskiej w Warszwowicach, ul. Rybacka - droga na północ od ul. Mickiewicza.

## Pieniądze dla policji

Radni podjęli uchwałę o przekazaniu środków finansowych dla Komisariatu Policji w Pawłowicach w wysokości 55 tys. zł (z czego 35 tys. jako rekompensaty za dodatkowe służby oraz 20 tys. na zakup sprzętu i potrzebnych materiałów).

## Taniej za śmieci

Radni Gminy Pawłowice, podjęli uchwałę w sprawie obniżenia stawki opłaty za odbiór i zagospodarowanie odpadów. Do tej pory w Gminie Pawłowice miały obowiązywać stawki: 7,50 zł za odbiór odpadów segregowanych oraz 14 zł - za odpady niesegregowane. Teraz opłaty wyniosą 5 zł (jeżeli mieszkaniec będzie segregował) oraz 10 zł (jeżeli nie będzie segregował odpadów). Więcej w tekście poniżej.

## Bezpłatne przedszkola

Pobyt dziecka w publicznych przedszkolach, prowadzonych przez Gminę Pawłowice od 1 września będzie darmowy. Rodzice będą płacić jedynie za wyżywienie swoich pociec. Tak postanowili radni na ostatniej sesji. Więcej w tekście na stronie 6. bs

## Bilety autobusowe za 1 zł!

Całodobowe bilety za złotówkę, bilety miesięczne za 15 zł - nowy system komunikacji znacznie działać w naszej gminie od września.

Do 5 lipca firmy zajmujące się przewozami pasażerów mogą składać oferty w postępowaniu na wykonywanie komunikacji lokalnej na terenie Gminy Pawłowice. We wrześniu mają zostać uruchomione cztery linie komunikacyjne, którymi małe busey będą dowozić mieszkańców z sołectw do Pawłowic. Połączeń będzie dwukrotnie więcej niż obecnie. Od godz. 5.00 do 8.00, a więc w porze, kiedy większość z nas udaje się do szkoły lub pracy, autobusy kursować będą co pół godziny. Podobnie będzie w godz. 13.00 - 16.00, a więc wtedy, kiedy ruch na drogach jest największy. Poprawi się także komfort

pasażerów. Linie obsługiwać będą bowiem szybkie busey przystosowane dla osób niepełnosprawnych. Jednocześnie sam czas dojazdu do Pawłowic znacznie się skróci. Busey będą dowozić mieszkańców do tzw. centrum autobusowego, znajdującego się obok Urzędu Gminy. Przejazd na terenie gminy będzie kosztował pasażerów 1 zł na dobę, natomiast bilet miesięczny 15 zł. Poza obręb gminy mieszkańcy wyjadą z centrum autobusami w kierunku m. in. Żor, Jastrzębia-Zdroju, Katowic, Wisły zgodnie z cenami przewoźników. Zadanie będzie realizowane w ramach dotychczasowej dotacji do MKZ.

Przedstawiona koncepcja jest efektem pracy zespołu, który w październiku 2012 r. został powołany przez Wójta Gminy Pawłowice Damiana Galuska w celu poprawienia funkcjonowania lokalnego transportu i uprawnienia mieszkańcom poruszania się po terenie gminy. Zmiany są konieczne ze względu na rosnące ceny biletów, wysokie dopłaty Gminy do komunikacji zbiorowej i niezadowolenie społeczne z istniejącego transportu lokalnego.

Nowe linie mają stać się faktem już we wrześniu. Do tego czasu Gmina musi wybrać przewoźnika. Oferty można składać do 5 lipca. bs

## Będziemy jeszcze mniej płacić za śmieci!

Było tanio, a będzie jeszcze taniej! Udało się obniżyć stawki za wywóz śmieci, które i tak należały do najniższych w regionie.



segregowane na pierwszy miesiąc. Na każdą posesję przypadać będą 3 worki na plastik, 2 worki na papier i worek na szkło.

- W związku z tym, że w czasie czerwcowej zbiórki firmy nie przekazywały zamiennych worków na odpady segregowane, informujemy iż do czasu otrzymania nowych worków odpady można zbierać do zwykłych worków nieoznakowanych, będą one również odbierane przy zbiórce odpadów - wyjaśnia. Przypominamy właścicielom nieruchomości o wyposażeniu na własny koszt nieruchomości w pojemniki na odpady zmieszane. Pojemniki należy zakupić w dowolnych punktach handlowych lub też wydzierżawić - pojawiła się taka możliwość od firmy Transgór. Informacje można uzyskać pod nr tel. 32/ 7555440, 7555494.

Podczas ostatniej sesji radni

Gminy Pawłowice podjęli uchwałę dotyczącą obniżenia stawki opłaty za odbiór i zagospodarowanie odpadów. Zgodnie z zapowiedziami w Gminie Pawłowice miały obowiązywać stawki: 7,50 zł za odbiór odpadów segregowanych oraz 14 zł - za odpady niesegregowane. Po przetargu okazało się, że stawki będą znacznie niższe. Teraz opłaty wyniosą 5 zł (jeżeli mieszkaniec będzie segregował śmieci) oraz 10 zł (jeżeli nie będzie segregował).

Przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów wygrała firma Transgór z Rybnika. - Ułożono tak warunki przetargu, żeby koszty zbiórki były jak najniższe. W przetargu uczestniczyło aż dziesięć firm, ale to właśnie Transgór złożył najkorzystniejszą ofertę - informuje Wojciech Bazgier z Urzędu Gminy. - Umowa zostanie zawarta na okres od 1 lipca 2013 roku do 30 czerwca 2014 roku.

Do połowy lipca firma Transgór dostarczy właścicielom nieruchomości (którzy złożyli deklarację) harmonogram zbiórek odpadów oraz komplet worków na odpady

Konsekwencją obniżenia stawek może być konieczność ponownego złożenia deklaracji.

Dokładne terminy zbiórki odpadów znajdują się w dołączonej wkladce. Zachęcamy do odwiedzenia strony [www.gospodarkaodpadami.pawlowice.pl](http://www.gospodarkaodpadami.pawlowice.pl), na której będą pojawiały się bieżące informacje na ten temat. Bliższych informacji udzielają także pracownicy Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa: Krzysztof Grzybek - tel. 32 47 56 357 oraz Wojciech Bazgier - tel. 32 47 56 328.

## CIEKAWOSTKI

### Zagłosuj na restaurację „Smak Regionu”



Pawłowicka restauracja „Smak Regionu” bierze udział w plebiscycie „Najlepszy Lokal Gastronomiczny w powiecie pszczyńskim”.

Celem akcji jest wybranie miejsca wyjątkowego, które swoją atmosferą i oryginalnym menu zachęca mieszkańców regionu do spędzenia w nim wolnego czasu.

Głosowanie trwa do 8 lipca do godziny 11:59 (brak dziennego limitu oddawania głosów), a zwycięzca lokalnego plebiscytu będzie konkurował z restauracjami z całego województwa o miano najlepszej restauracji w województwie śląskim według czytelników „Dziennika Zachodniego”. Wyniki głosowania można na bieżąco śledzić na stronie [www.Pszczyna.NaszeMiasto.pl](http://www.Pszczyna.NaszeMiasto.pl).

Zagłosuj na Restaurację „Smak Regionu”, wysyłając sms o treści DZP54 na numer 72355 (koszt 2,46 zł).

### W Warszwowicach powstaje Centrum Logistyczne



Od kilku tygodni powstaje w błyskawicznym tempie centrum logistyczne JAS - FBG w Warszwowicach. Budowa zlokalizowana jest przy Wiślanie. Rozmiary budowy, jak również niebawale tempo realizacji, wzbudzają powszechne zainteresowanie. Dlatego więcej miejsca tej inwestycji poświęcimy w kolejnym wydaniu gazety.



## Z duchem czasu – elektroniczny dziennik w szkole w Pielgrzymowicach

**Skrzynka pytań, dziennik elektroniczny, pierwsze mundurki w gminie – Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach nie boi się wyzwań i nowych rozwiązań.**

Zamiast papierowego dziennika komputer w każdej klasie, a w nim oceny, nieobecności oraz informacja o wywiadówkach i sprawdzianach. Wersję elektroniczną dziennika mają tylko dwie placówki w naszej gminie: ZSO Pawłowice i Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach. Dyrektorzy przekonują, że dzięki e-dziennikom w prosty sposób można śledzić postępy w nauce swoich pociech. A wszystko nie wychodząc z domu, bo przez internet.

– E-dzienniki pojawiły się w naszej szkole we wrześniu. Za zgodą organu prowadzącego zrezygnowaliśmy z papierowych dzienników – mówi dyrektor Andrzej Pilis. – Dziś możemy powiedzieć, że system się sprawdził i działa jak należy.

### Jak wygląda e – dziennik?

Elektroniczny dziennik to nic innego, jak specjalna strona internetowa, dzięki której możemy sprawdzić, jakie oceny ma nasze dziecko. Logując się na stronie (każdy rodzic, dziecko i nauczyciel ma swój login i swoje hasło) dowiemy się także, czy nasza pociecha nie spóźnia się na lekcje i jak zachowuje się w szkole. Informacje uzupełniane są na bieżąco przez nauczycieli, a rodzic w każdej chwili może się z nimi zapoznać. Poprzez aplikację możemy także korespondować na przykład z wychowawcą klasy.

– Dzięki takiemu rozwiązaniu rodzice są na bieżąco i mają większą kontrolę nad swoimi pociechami. W każdej chwili mogą wejść do aplikacji i sprawdzić czy jego dziecko było w środę na biologii czy matematyce – tłumaczy dyrektor.

Jednak aby otrzymać takie informacje o uczniu, rodzic musiał zapłacić 20 zł rocznie. Jeśli tego nie zrobi, na stronie internetowej zobaczy tylko podstawowe informacje.

– Nie chcemy rezygnować z tradycyjnych wywiadówek i nie zmuszamy nikogo do wykupywania tej pełnej, płatnej opcji. W każdej chwili rodzic

może przyjść do szkoły i za darmo uzyskać dostęp do informacji o swoim dziecku – tłumaczy dyrektor.

Efekt – połowa rodziców korzysta z dziennika na bieżąco i prawie przekazany kilka dni temu przez Wytwórnictwo Papierów Wartościowych.

Wszystkie dane zawarte w dzienniku będą archiwizowane przez 50 lat. Muszą też być opatrzone podpisem elektronicznym – dyrektor placówki takowy posiada, został mu przekazany kilka dni temu przez Wytwórnictwo Papierów Wartościowych.

### Skrzynka pytań

Dlaczego w szkole nie ma herbaty na każdej przerwie? Czy w każdej sali będzie klimatyzacja? Dlaczego w szkole nie można kupić lodów? Takie pytania nurtują uczniów. Skąd to wiemy? Na korytarzu szkolnym

jest skrzynka pytań. Każdy uczeń może wrzucić do niej swoje pytanie i ma pewność, że uzyska na nie odpowiedź. Pytania są anonimowe, a wyjaśnienia udzielane są raz w miesiącu w czasie szkolnego apelu.

### Poznają Europę

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach od wielu już lat czynnie uczestniczą w poznawaniu europejskich kultur i swoich rówieśników. Nawiązali już kontakty ze Słowakami, Czechami, Niemcami, od kilku lat współpracują ze szkołami węgierskimi. Szkoła uczestniczy w międzynarodowym projekcie Comenius. Kilka tygodni temu gościła delegację 5 państw biorących udział w projekcie.



### Co o szkole sądzą uczniowie?

**Sandra Szewczyk:** – Nasza szkoła jest dobrze wyposażona: w każdej klasie jest tablica multimedialna, mamy nowe boisko wielofunkcyjne, a w czasie długich przerw wychodzimy na plac zabaw. Jest fajna atmosfera, nauczyciele dbają o to, żebyśmy się integrowali. Z drugą klasą piątą wspólnie przygotowujemy przedstawienia, planujemy też ognisko na koniec roku szkolnego.

**Aneta Kielkowska:** – Mamy fajne zajęcia. Najbardziej lubię w-f i informatykę. Jeździmy na różne zawody i często przywozimy z nich medale i dyplomy. Podczas ostatniego Biegu Hubertusa zajęłam 2 miejsce, natomiast nasza szkoła wygrała mityng sportowy, który odbył się w ramach Dni Gminy Pawłowice.

**Natalia Węglorz:** – Lubię naszą szkołę, mam tutaj wielu przyjaciół. Podobają mi się to, że nauczyciele bardzo dokładnie tłumaczą nam nowy materiał, a kiedy dają czegoś nie rozumiemy, tłumaczą do skutku, zostając nawet po lekcjach. Dyrektor zawsze nam powtarza, że nie możemy wkuwać na pamięć, musimy zrozumieć, wtedy nauka na pewno nie pójdzie na marne.

## Pałapki dietetyczne

Wraz z modą na zdrowe żywienie pojawiły się produkty pozornie zdrowe i bogate w cenne dla naszego organizmu składniki. Czego unikać w zdrowej diecie? Oto popularne pałapki dietetyczne.



### Płatki śniadaniowe

W ostatnich latach zrobiły furorę. To ulubiony przysmak dzieci. Warto jednak wiedzieć, że tylko pozornie są zdrowe i niskokaloryczne. Płatki czekoladowe, polane miodem czy te z orzeszkami to produkty dostadzone, a na dodatek o niskiej wartości odżywczej. Niewskazane też są płatki typu „crunch”, ponieważ są bardzo kaloryczne oraz zawierają dużą ilość tłuszczów i cukru. Najlepsze dla naszej diety są płatki owsiane lub jęczmień. Zawierają znacznie mniej kalorii, ale pozostawiają na długo uczucie sytości.



### Owocowe jogurty

Malinowe, gruszkowe, wafelkowe... Smakowe jogurty wzbogacane są o dodatkowy cukier. Najzdrowsze są jogurty naturalne o około 2-procentowej zawartości tłuszczu. Możemy do nich dodawać świeże lub mrożone owoce.



### Jogurt 0 proc. tłuszczu

Jogurty, które mają 0 proc. tłuszczu najczęściej są wzbogacane różnymi substancjami słodzącymi jak np. skrobia kukurydziana. Dodatki te wpływają na zwiększenie wartości węglowodanów przypadających na 100 g produktu. Węglowodany jedzone w nadmiarze konwertowane są w naszym organizmie w tłuszcz, który zamieniany jest w podskórną rezerwę organizmu.



### Smakowa woda mineralna

Wody smakowe są napojami często słodzonymi cukrem lub sztucznymi substancjami słodzącymi. Poza tym zawierają dodatek naturalnego soku lub chemicznego aromatu. Najczęściej nie są to wody mineralne tylko źródła, więc nie wnoszą do naszego organizmu cennych minerałów. Wiele wód smakowych zawiera chemiczne konserwanty, aby przedłużyć ich przydatność do spożycia i chronić przed zepsuceniem.



### Soki owocowe

Te dostępne w kartonach bardzo często są dodatkowo dosładzane. Ponadto zawierają syntetyczne witaminy oraz wiele konserwantów. Zdrowsze są soki warzywne. Mają mniej kalorii, a więcej błonnika, który wspomaga pracę naszego układu pokarmowego.



### Czekolada light

Zamiast cukru dodano do niej słodzik. Jest więc lepsza dla chorych na cukrzycę. Ale wciąż znajduje się w niej tłuszcz kakaowy, a to oznacza, że czekolada nadal pozostała ciężkostrawna i wysokokaloryczna.

Przy opracowywaniu artykułu konsultowałam się z Dominiką Bzymek, dietetykiem z Centrum Dietetycznego Pro Vitao z Pszczyny.



## Wielka woda zagroziła naszej gminie!

Po obfitych opadach deszczu z 10 i 11 czerwca w Urzędzie Gminy w Pawłowicach przez trzy dni działał sztab kryzysowy. Naszej gminie groziła powódź. Na szczęście sytuację udało się opanować i wszystko wróciło do normy.

Od poniedziałku do środy w Urzędzie Gminy pracował sztab kryzysowy, uruchomiono także telefon alarmowy, pod którym przyjmowane były interwencje. Największe zagrożenie wystąpiło we wtorek. – *Sytuacja pogarszała się z każdą godziną. Poziom wody w Pszczynie podnosił się średnio o 3,5 centymetra w ciągu godziny, mieliśmy poważne obawy, że dojdzie do przerwania wałów i zalania okolicznych posesji* – opowiada strażak z Krzyżowic. – *Do zabezpieczenia wału wykorzystaliśmy 300 worków piasku. Udało się. Woda zatrzymała się, a jej poziom stopniowo zaczął się obniżać.*

W Krzyżowicach cztery jednostki OSP pracowały przy walach przeciwpowodziowych, aby zabezpieczyć je przed przerwaniem. – *Jeszcze kilka godzin deszczu i woda zaczęłaby się przelewać przez wały. Zabrakło 19 centymetrów* – wyjaśnia strażak.

Działania ochotników skierowane były również na zapewnieniu przejezdności dróg w rejonie skrzyżowania ul. Zwycięstwa i Śląskiej. Prace okazały się skuteczne, bo droge pokonywały cały czas auta.

W Pniówku powstało ogromne rozlewisko wody w rejonie skrzyżowania DW 933 i ul. Orlej. Droga w kierunku Jastrzębia została zamknięta. Podtopienia ul. Pszczyńskiej w Pniówku uniemożliwiły dojazd linii autobusowych, jadących z Jastrzębia – Zdroju do Pawłowic. Linie dojeżdżały tylko do przystanku Bzie – pomnik. Dojazd do Pawłowic był możliwy tylko samochodem przez objazd ul. Dąbkową i ul. Kruczą.

Trudna sytuacja panowała na ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Pod wodą znalazł się spory fragment drogi, woda wdarła się także do kilku posesji. – *Wody jest do pasa* – powiedział mi jeden ze strażaków, który sprawdzał poziom wody na zalanej drodze.

Miejsca, które najbardziej ucierpiały w skutek gwałtownych opadów deszczu, to tereny szkód górniczych. – *W Pielgrzymówce stan wód zatrzymał się na poziomie maksymalnym* – mówi Wojciech Bazgier z Urzędu Gminy. – *Regulacja cieku przyniosła oczekiwany efekt. Bez tych prac, przy takiej ilości opadów, w pewnością doszłoby do zalania*

rejonu ul. Miarki.

Widoczne były jedynie potopienia łąk i przelewanie się wody przez niektóre drogi. W Pielgrzymowicach powstało rozlewisko po tym, jak wylał ciek Jelonek. Utrudnienia w ruchu wystąpiły także na ul. Lipowej w Golasowicach. Nie było jednak bezpośredniego zagrożenia dla ludzi.

W gminie zostały zalane w sumie 4 domy na ul. Wyzwolenia w Pawłowicach i w Krzyżowicach. Strażacy pompowali wodę z kilkunastu piwnic. Sytuacja nie była jednak tak niebezpieczna jak 3 lata temu.

W porównaniu do powodzi w 2010 roku, która trwała trzy dni i obejmowała całą Polskę Południową, mieliśmy w czerwcu 2013 roku do czynienia z rekordową intensywnością lokalnych opadów jednodobowych. W ciągu 24 godzin suma opadów wyniosła aż 95 mm (ok. 9,5 wiadra wody na każdy metr kwadratowy). W tym czasie wystąpiły 4 godziny o natężeniu deszczu od 12 do 20 mm/godz. Pszczynka osiągnęła nienotowany dotąd w historii poziom i przepływ wody (28 m sześć./s).

– *Po roku 2010 kopalnie zmodernizowały systemy zasilania energetycznego oraz instalacje pompowe. Gdyby nie te prace, tereny wzdłuż ul. Zwycięstwa w Krzyżowicach oraz ul. Pszczyńskiej w Pniówku znalazłyby się pod wodą przez wiele dni* – podkreśla Jacek Puśtelnik, prezes zarządu Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji. – *Do podtopień doszło dlatego, że dopływy wód deszczowych przekroczyły zdolność techniczną części pompowni. Oznacza to konieczność dalszego zwiększenia ochrony zlewni bezodpływowych. Takie działania uzgadniamy z KWK „Pniówek” i je podejmujemy.*

Z pewnością są one potrzebne,

Sabina Bartek



Ul. Śląska w Krzyżowicach, dzięki akcji strażaków, cały czas była przejezdna.

## Na bieżąco z sołtysami

17 czerwca, w sali narad Urzędu Gminy odbyło się ostatnie przed wakacjami spotkanie wójta Gminy Pawłowice Damiana Galuska i jego zastępcy Marka Lucjana z sołtysami wszystkich sołectw, komendantem pawłowickiej policji, kierownikami oraz dyrektorami jednostek organizacyjnych Urzędu Gminy.



Sołtysi w imieniu mieszkańców omówili najważniejsze sprawy dotyczące sołectw. Na Osiedlu przydałyby się nowe ławki w rejonie Miasteczka Ruchu Drogowego, trzeba też zlikwidować dziury, które pojawiły się na ul. Polnej. Mieszkańcy Jastrzębkowic czekają na kolejne prace na ul. Łąkowej – do remontu jest środkowy odcinek, oraz na nakładkę

asfaltową na ul. Wiejskiej. Dużym zainteresowaniem dzieci cieszy się nowy plac zabaw – potrzebny jest jednak parking, aby rodzice mogli w bezpiecznym miejscu zostawić swoje samochody. W Warszowicach jeden z kierowców uszkodził barierkę ochronną na mostku na ul. Piekucz, uszkodzony jest także wjazd do posesji na ul. Pszczyńskiej. Miesz-

kańcy Warszowic pytają również o możliwość utworzenia w naszej gminie postoiu taksówek. Niepokój pawłowiczian wzbudziły ostatnie wypadki na dwupasmowce, dlatego sołtys zwrócił się do władz gminy o zastanowienie się nad budową kładki nad drogą krajową, żeby umożliwić pieszym bezpieczne przekroczenie bardzo ruchliwej jezdni. Sołtys prosił

również o remont łącznika DW 938 z DK 81 oraz naprawę bryczki OSP stojącej w rejonie skrzyżowania przy Urzędzie Gminy.

W Golasowicach jakiś wandal wybił szybę w wiacie przystankowej znajdującej się na pętli autobusowej oraz umieścił wulgarny napisy na kontenerze przeznaczonym na odpiech.

Sołtysi omawiali skutki ostatnich opadów deszczu. W Pniówku problemem są niecki bezodpływowe, których powstawanie jest konsekwencją prowadzonej eksploatacji węgla. Ostatnie opady deszczu pokazały, że należy umocnić wały nad Pszczynką w Krzyżowicach. Z kolei regulacja Pielgrzymówki pozwoliła napływającej wodzie znaleźć ujście i uchroniła mieszkańców przed powodzią. Woda wymyła jednak pobożce przy ul. Gruntowej.

Sołtysi zwrócili również uwagę na konieczność doprecyzowania przepisów dotyczących opłaty targowej. Chodzi o zróżnicowanie stawek w zależności od powierzchni zajmowanej przez osoby handlujące w czasie odpustów parafialnych i dożynek. Obecnie obowiązuje jedna stawka w wysokości 20 zł. Tyle płaci zarówno osoba sprzedająca z kosza, jak i mająca kilkumetrowe stoisko.

Kolejne spotkanie z sołtysami odbędzie się we wrześniu. bs

## Modernizacja roku. Oddaj swój głos na Pawłowice

Trwa XVII edycja ogólnopolskiego plebiscytu „Modernizacja roku”. Do konkursu zgłoszona została także jedna z naszych inwestycji – zmodernizowany budynek Urzędu Gminy.

Do konkursu zgłaszane są budynki i obiekty w wielu kategoriach, m.in. mieszkalne, zabytkowe, przemysłowe i inżynierskie, sakralne. W obecnej edycji startują 922 obiekty. Pawłowicki urząd rekomendowano w kategorii użyteczność publiczna. Głosowanie odbywa się w serwisie internetowym organizatora, pod adresem: [www.modernizacja-roku.pl/plebiscyt](http://www.modernizacja-roku.pl/plebiscyt). Głosować można co 24 h.

Biorąc udział w plebiscyту, można wygrać nagrody. Głosowanie potrwa do 5 sierpnia. bs



## Od września przedszkola za darmo

A jednak można! Gmina Pawłowice jako jedna z pierwszych gmin w Polsce zdecydowała się zrezygnować z pobierania opłat od rodziców za pobyt dzieci w przedszkolach.

Zniesienie opłaty ma związek ze zmianami w tzw. ustawie przedszkolnej. Od września gminy będą mogły liczyć na dotację państwową, jeżeli zdecydują się obniżyć opłatę do złotówki za godzinę lub całkowicie z niej zrezygnują. Rząd obiecał dotacje dla gmin w wysokości 414 zł na każde dziecko do końca roku 2013. Dopłata ta stanowi niespełna 5 proc. wszystkich kosztów ponoszonych przez gminę na wychowanie przedszkolne. Dlatego po przeprowadzonej analizie finansowej, skarbnik gminy Agnieszka Kempny zaproponowała, aby zrezygnować całkowicie z opłat ponoszonych przez rodziców za pobyt dziecka w przedszkolu powyżej 5 godzin. Propozycja ta spotkała się z akceptacją wójta oraz została jednogłośnie przyjęta przez wszystkich radnych.

- Na rezygnacji z opłat tylko zyskamy. W dodatku korzyści będą podwójne: w tym roku do budżetu wpłynie dodatkowa kwota rzędu 130

złotych, a rodzice nie będą ponosić dodatkowych opłat za pobyt swojego dziecka w przedszkolu - powiedział gazecie Marek Lucjan, zastępca wójta gminy Pawłowice.

Dotacja państwowa do przedszkoli w naszej gminie wyniesie 220 tys. zł za okres od września do grudnia, w tym samym czasie Gmina uzyskałaby od rodziców 90 tys. zł za każdą nadprogramową godzinę pobytu dziecka w przedszkolu. Dlatego zdecydowano się wyłożyć te 90 tys. zł i tym samym zapewnić bezpłatną opiekę przedszkolną wszystkim maluchom.

Kwota jaką nasz samorząd otrzyma od państwa stanowi niespełna 5 proc. środków, jakie gmina przekazuje jednostkom budżetowym prowadzącym przedszkola. Dotacja przeznaczana przez gminę na jedno dziecko w przedszkolu kształtuje się na poziomie 8 tys. zł rocznie. Nie trudno więc policzyć, że na utrzymanie 25 - osobowego oddziału, dyrektor otrzymuje ok. 200 tys. zł.

Dla rodziców najważniejsze jest jednak to, że od września przedszkola będą za darmo i nie będą musieli płacić stawki 2 zł za każdą godzinę ponad podstawę programową. Ponadto w ramach bezpłatnej opieki przedszkolnej, dzieci będą miały zapewnioną naukę języka angielskiego, rytmikę i inne zajęcia dodatkowe odbywające się w przedszkolu.

- Jesteśmy pierwszą gminą w województwie śląskim, która zdecydowała się na taki krok - mówi wójt Damian Galusek. - Myślę, że ta wiadomość ucieszy szczególnie tych rodziców, którzy wychowują więcej niż jedno dziecko w wieku przedszkolnym. Dla mnie ważne jest to, że w Roku Edukacji mogliśmy wprowadzić kolejny element wsparcia dla rodzin. W naszej gminie już od jakiegoś czasu funkcjonują zniżki dla rodzeństw, mamy tańsze bilety na basen i lodowisko, a od września całodobowy bilet autobusowy będzie kosztował tylko złotówkę.

Takie działania cieszą! bs

## W Pawłowicach powstanie zespół szkolno - przedszkolny!

Od września w naszej gminie zacznie działać Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 2 w Pawłowicach. O powołaniu nowej jednostki budżetowej zdecydowali radni podczas sesji Rady Gminy.

W skład zespołu wejdą placówki oświatowe, które dotychczas tworzyły dwie odrębne jednostki: Szkoła Podstawowa nr 2 i Przedszkole w Modrzewiowym Ogrodzie. Po połączeniu, placówki te będą funkcjonować tak samo jak do tej pory - w dwóch osobnych budynkach i pod dwiema nazwami.

Co się zmieni? Zespół będzie posiadał jeden budżet, którym będzie zarządzał jeden dyrektor oraz jego zastępcy. Dyrektor będzie odpowiedzialny za zarządzanie majątkiem placówek, prowadzenie jednolitej gospodarki finansowej, zapewnienie ciągłości procesu dydaktycznego oraz sprawowanie opieki nad dziećmi, wychowanie i nauczanie.

Przy podejmowaniu uchwały wśród radnych nie było jednoznaczności. Utworzenie zespołu odbyło się przewagą tylko jednego głosu (8 głosów „za” i 7 „przeciw”). Miejmy nadzieję, że dyrektorowi nowo utworzonego zespołu uda się przekonać pracowników, rodziców i całe środowisko, że decyzja rady - mimo braku jednomyślności - była słuszna. Przedszkolaki i uczniowie nie odczują żadnej różnicy. Na połączeniu powinni zyskać za to nauczyciele i pracownicy obsługi, ponieważ wzrosnie ich bezpieczeństwo zatrudnienia. W związku z planowanym przejściem 6-latków do szkoły, istnieje duże prawdopodobieństwo zmniejszenia

ilości etatów nauczycielskich w przedszkolach przy jednoczesnym wzroście etatów w szkołach. W ramach zespołów, przejście do pracy z jednej placówki do drugiej będzie się odbywało w sposób płynny - bez konieczności organizowania procedury naboru - nie zmieniając nawet pracodawca.

Dlatego nie utworzono zespołów w innych sołectwach? W pozostałych placówkach dyrektorzy są w trakcie swojej pięcioletniej kadencji. Natomiast dorazną przyczyną połączenia Przedszkola w Modrzewiowym Ogrodzie z SP nr 2 w Pawłowicach było odejście na emeryturę pani dyrektor przedszkola Justyny Rutkowskiej. bs

## Rozmowa z wójtem gminy Damianem Galuskim



Panie Wójcie, ostatnio wprowadzanych jest w naszej gminie wiele zmian. Są one odbierane bardzo pozytywnie przez mieszkańców, ponieważ zarówno tańsza komunikacja, jak i darmowe przedszkola, będą miały pozytywny wpływ na budżety naszych rodzin. Z drugiej jednak strony tak rewolucyjne zmiany powodują niepokój u niektórych mieszkańców, ponieważ widać w całej gminie inwestycje prowadzone z wielkim rozmachem. Czy nie obawia się Pan w związku z tym zalamania finansów Gminy?

Mieszkańcy mogą być spokojni. Do naszych rozwiązań komunikacyjnych i darmowych przedszkoli Gmina nie będzie dokładać więcej niż robiła to do tej pory. Dopłaty do MKZ (w skali roku było to prawie 1 mln 300 tys. zł) powinny pozostać na tym samym poziomie. Reforma polega na tym, że przejazdy na 4 liniach wewnątrz gminy będą się odbywały szybciej - bo linie są krótsze, mniejszym taborom, częściej, a przede wszystkim taniej dla mieszkańców. Dopłata do każdego kilometra, który przejeżdża autobus MKZ na terenie gminy, obecnie wynosi 3 zł 60 gr. Nasze linie obsługiwane będą przez mniejsze 20 - 30 - osobowe pojazdy. Spodziewamy się więc, że ceny za kilometr będą kształtować się na poziomie 2,50 do 3 zł. Dla pasażerów oznacza to, że zapłacą za bilet 1 zł na dobę (czyli niezależnie od ilości kursów w ciągu dnia), natomiast bilet miesięczny będzie kosztował 15 zł. Resztę pokryjemy z budżetu gminy. Myślę, że nowy system komunikacji okaże się na tyle atrakcyjny dla mieszkańców, że znacznie z niego korzystający pasażerów niż dotychczas.

Co z przedszkolami? Czy Gmina też nie dopłaci do ich funkcjonowania?

Gmina nie tylko nie dopłaci, ale zyska, do czego przekonała mnie pani Agnieszka Kempny - Skarbnik Gminy. Po przeprowadzonej analizie finansowej, pani skarbnik zaproponowała, aby zrezygnować całkowicie z opłat ponoszonych przez rodziców za pobyt dziecka w przedszkolu powyżej 5 godzin. Propozycja ta została także jednogłośnie przyjęta przez wszystkich radnych Gminy Pawłowice. Zniesienie opłaty ma związek z deklaracjami rządu, który obiecał dotacje dla gmin w wysokości ponad 400 zł na dziecko od września do grudnia tego roku. Warunkiem otrzymania dotacji jest jednak obniżenie opłaty za pobyt dziecka w przedszkolu do 1 zł. My zdecydowaliśmy się na całkowite zniesienie opłat, gdyż zyskają na tym wszyscy. Dlaczego? Wychowaniem przedszkolnym w naszej gminie objętych jest ponad 530 dzieci. Przy dotacji 414 zł, dofinansowanie z budżetu państwa wyniesie ok. 220 tys. zł. W kieszeniach rodziców dzięki temu zostanie 90 tys. zł, a 130 tys. zł trafi do budżetu gminy. Warto dodać, że samo dofinansowanie od państwa stanowi niespełna 5 proc. wszystkich kosztów ponoszonych przez gminę na wychowanie przedszkolne, ale są to zawsze dodatkowe wpływy do budżetu.

Skoro to tyle korzyści, to dlaczego inne gminy nie zdecydowały się na taki krok i nie zniósły opłat w przedszkolach?

Jestem przekonany, że wiele gmin w Polsce pójdzie naszym śladem i zrezygnuje z opłat w przedszkolach. Natomiast trzeba przyznać, że nasza gmina wykazała się tutaj wyjątkową szybkością działania. Zmiany w ustawie zostały podjęte przez Sejm 13 czerwca, a Rada Gminy już 5 dni później podjęła stosowną uchwałę, jeszcze przed zatwierdzeniem ustawy przez Senat. Następnie (bez poprawek) przyjął ją także Senat. Obecnie wymagany jest jedynie podpis prezydenta, aby ustawa weszła w życie. Nie wyobrażam sobie jednak, by prezydent tego nie zrobił.

Czy nie była to pochopna decyzja?

Wręcz przeciwnie, decyzja ta była bardzo dokładnie przemyślana. Już dawno dyskutowaliśmy w gronie prezydium Rady Gminy o zniesieniu opłaty przedszkolnej, jednak temat został odłożony na później z powodu zapowiedzi wprowadzenia darmowej komunikacji w Żorach. Nie chcieliśmy, żeby nasze działanie wyglądało na wyścig wizerunkowy samorządów na zasadzie „kto da mieszkańcom więcej za darmo”. Osobiście nie jestem zwolennikiem rezygnacji z wszelkich opłat za usługi wykonywane przez gminę. Uważam, że pieniądze porządkują wiele spraw. Jednak w przypadku opłaty przedszkolnej koszty poboru opłaty w wysokości 1 zł byłyby zbyt wysokie w stosunku do wpływów do budżetu.

Proszę wyjaśnić skąd obniżenie już i tak niskiej opłaty za śmieci w Gminie Pawłowice?

Niskie kwoty za odbiór odpadów są wynikiem przyjętej przez nas strategii, która od początku zakładała, że wszystkie zapisy w specyfikacji przetargowej powinny być tak skonstruowane, żeby osiągnąć jak najniższą cenę, przy jak najprostszym rozwiązaniu. Zdecydowaliśmy, że raz w miesiącu będą odbierane odpady z nieruchomości jednorodzinnych, a obowiązkiem właścicieli będzie zaopatrzenie się w pojemniki na odpady zmieszane. Jednocześnie zmianie uległ system odbioru odpadów zielonych. Należy je dostarczyć do kontenerów ustawionych w wyznaczonych punktach. Cenę odbioru odpadów przez firmę uzależniliśmy od liczby mieszkańców, a nie od ilości odebranych odpadów (jak to zrobili inne gminy). Nie bez znaczenia był także termin ogłoszenia przetargu na odbiór śmieci. To wszystko pozwoliło nam uzyskać bardzo korzystną cenę i w rezultacie przekonać radnych do obniżenia stawek do 5 zł za odpady segregowane oraz 10 zł za zmieszane.

Dziękuję za rozmowę i życzę powodzenia w realizacji tych śmiałych, nowatorskich i bardzo potrzebnych zmian.

Sabina Bartekca

## Dodatkowy nabór do przedszkola w Warszowicach

Dyrektor Publicznego Przedszkola w Warszowicach ogłasza dodatkowy nabór dzieci do przedszkola na rok szkolny 2013/2014. Nabór potrwa od 1 do 12 lipca 2013 r. Dostępnych jest 10 miejsc.

Rekrutacja będzie przeprowadzona zgodnie z obowiązującym regulaminem. Informacji udzieli dyrektor placówki pod numerem telefonu 32 /47 23 525.





# Nagrody dla najlepszych!

27 czerwca w auli „Przyładek Talentów” w Pawłowicach odbyła się uroczystość, podczas której wójt Gminy Damian Galusek wraz z przewodniczącym Rady Gminy Franciszkiem Dziendzielem wręczyli nagrody uczniom, którzy osiągnęli najlepsze wyniki w nauce, w konkursach przedmiotowych oraz odnieśli sukcesy w sporcie.

Podczas uroczystości podsumowano trzy konkursy, które na podstawie uchwał Rady Gminy, zostały przepro-

wadzone w bieżącym roku szkolnym. Były to konkursy na: najlepszego ucznia, sportowca i absolwenta.

Nagrodą w konkursie na najlepszego ucznia była dwudniowa wycieczka do Kotliny Kłodzkiej 17 – 18 czerwca.

**Na wycieczkę pojechali:** Karolina Piech, Maria Miler, Grzegorz Brandys, Patryk Kubieniec, Przemysław Wadas, Katarzyna Maron, Martyna Sekuła, Piotr Lazarek, Julia Loska, Barbara Przybyła, Monika Hanusek, Alicja Stokłosa, Łucja Babilas, Martyna Banasiak, Katarzyna Piwko, Daniel Habraszka, Dominika Somerlik, Michał F. Ziebura, Michał W. Ziebura, Bartosz Trybuś, Martyna Orszulik, Kinga Czendlik, Kamil Janosz, Paweł Gajda, Adam Pawłowski, Aleksandra Podruczna, Weronika Koizar, Julia Mężyk, Agata Brandys, Olimpia Demetraki – Paleolog, Kalina Paszyna, Katarzyna Bochnak, Oliwia Placzek, Marta Brzana, Daria Pudelko, Kinga Dziendziel, Patrycja Puzoń, Piotr Lenkowiec, Katarzyna Lenik, Daria Apel, Krzysztof Bednorz, Karolina Kokot, Wiktoria Dąbek, Agata Staszkievicz, Afrodyta Szukalska.

• Nagrody finansowe w wysokości kosztu wycieczki otrzymali uczniowie ZSO w Pawłowicach: Szymon Bokota, Katarzyna Nogawica, Karol Wybituła, Michalina Szendera, Klaudia Brejza, Karina Filip.



Najlepsi sportowcy w gminie Pawłowice.



Najlepsze zawodniczki sportowe naszej gminy.



Laureaci konkursu na najlepszego absolwenta gimnazjów.

W konkursie na najlepszego sportowca wzięli udział uczniowie, którzy uzyskali na koniec roku szkolnego wysoką średnią ocen i odnosili sukcesy w zawodach sportowych różnego szczebla.

## Chłopcy

### szkoły podstawowe:

- I miejsce:** Przemysław Wadas – SP nr 2 Pawłowice
- II miejsce:** Igor Kozłowski – SP nr 2 Pawłowice
- III miejsce:** Tomasz Nogły – SP nr 1 Pawłowice

### gimnazja:

- I miejsce:** Mikołaj Pietrzyk – Gimnazjum nr 1
- II miejsce:** Dawid Nieradzik – Gimnazjum nr 1
- III miejsce:** Łukasz Orszulik – Gimnazjum nr 1

### szkoły ponadgimnazjalne:

- I miejsce:** Sebastian Gross – ZSO Pawłowice
- II miejsce:** Adrian Rybarski – ZSO Pawłowice

## Dziewczęta

### szkoły podstawowe:

- I miejsce:** Weronika Szurgot – SP nr 1 Pawłowice
- II miejsce:** Alicja Gruca, Justyna Pisarek – SP nr 1 Pawłowice
- III miejsce:** Paulina Wieremczuk, Anna Kapustka, Małgorzata Skrobel, Sara Zwierzchowska – SP nr 2 Pawłowice

### gimnazja:

- I miejsce:** Natalia Brejza – Gimnazjum nr 2
- II miejsce:** Zuzanna Fojcik – Gimnazjum nr 2
- III miejsce:** Karolina Olbrich – Gimnazjum nr 1, Paulina Buchta – Gimnazjum nr 2

### szkoły ponadgimnazjalne:

- I miejsce:** Ada Szychna – ZSO Pawłowice
- II miejsce:** Katarzyna Pawińska, Klaudia Pawińska – ZSO Pawłowice
- III miejsce:** Julianna Matuła – ZSO Pawłowice

### Wyróżnienie

• uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 – zawodnicy UKS „Wojan” Pawłowice – mistrzowie Śląska w minikoszykówce chłopców: Krystian Markiewicz, Piotr Lazarek, Piotr Palczewski, Mikołaj Szombara, Dawid Zalewski, Daniel Gryman, Bartosz Kubieniec, Łukasz Januszewicz, Aleks Żmijak, Adam Grabarczyk, Jakub Pietrzak, Filip Orszulik, Bartosz Chodkiewicz, Jakub Grabski.

• uczennica Gimnazjum nr 1, Kalina Paszyna, finalistka ogólnopolskiego projektu „Szkoła pod żaglami Krzysztofa Baranowskiego”.

Ostatnim etapem uroczystości było ogłoszenie wyników konkursu na najlepszego absolwenta szkół Gminy Pawłowice. W konkursie wzięli udział uczniowie najstarszych klas ze szkół podstawowych, gimnazjów i liceum. Warunkiem uczestnictwa było uzyskanie na koniec roku szkolnego średniej co najmniej 5,0, udział w konkursach międzyszkolnych i wewnątrzszkolnych, a także wyróżnienie się w pracy na rzecz szkoły.

### szkoły podstawowe:

- I miejsce:** Witold Klepek – SP nr 2 Pawłowice
- II miejsce:** Patryk Kubieniec – SP nr 2 Pawłowice
- III miejsce:** Katarzyna Maron – SP nr 2 Pawłowice

**Laureaci konkursu:** Przemysław Wadas (SP nr 2), Barbara Przybyła (SP Warszowice), Kinga Czendlik (ZSP Golasowice), Michał F. Ziebura (ZSP Krzyżowice), Daniela Habraszka (ZSP Krzyżowice), Grzegorz Brandys (SP nr 1), Karolina Piech (SP nr 1), Martyna Orszulik (ZSP Krzyżowice), Michał W. Ziebura (ZSP Krzyżowice), Bartosz Trybuś (ZSP Krzyżowice), Martyna Banasiak (SP Pielgrzymowice), Martyna Sekuła (SP nr 2), Sergiusz Wątor (SP Golasowice), Dominika Somerlik (ZSP Krzyżowice), Paulina Świąder (SP Warszowice).

### gimnazja:

- I miejsce:** Paweł Gajda – Gimnazjum nr 1 Pawłowice
- II miejsce:** Jakub Waluś – Gimnazjum nr 1 Pawłowice
- III miejsce:** Justyna Wieczorek – Gimnazjum Pielgrzymowice

**Laureaci konkursu:** Łukasz Staszkievicz (Gimnazjum nr 2), Adrianna Puzoń (Gimnazjum Pielgrzymowice), Aleksandra Podruczna (Gimnazjum nr 1), Katarzyna Sikora (Gimnazjum nr 1), Przemysław Zagurda (Gimnazjum nr 2), Weronika Koizar (Gimnazjum nr 1), Arkadiusz Chodór (Gimnazjum nr 2), Bartłomiej Wolak (Gimnazjum nr 1), Afrodyta Szukalska (Gimnazjum nr 2), Wiktoria Dąbek (Gimnazjum nr 2).

### szkoły ponadgimnazjalne:

- I miejsce:** Michalina Szendera – ZSO Pawłowice
- II miejsce:** Dorota Uszok – ZSO Pawłowice.



## TWÓJ PRZEWODNIK PO KULTURZE LIPIEC

### Warsztaty artystyczne 1 - 12 lipca (DKO), 15 - 26 lipca (GOK)

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza dzieci w wieku 7 - 12 lat na „Wakacyjne warsztaty artystyczne”. Zorganizowane zostaną cztery pełne atrakcji turnusy. Na dzieci będą czekać wycieczki, wspólne zabawy i zajęcia artystyczne. Zapisy, karta uczestnika i szczegółowy program - biuro GOK i DKO.

### Kino letnie

5, 19 lipca, godz. 21.30, plener przed DKO

Przed Domem Kultury w Pawłowicach Osiedlu odbędzie się cykl plenerowych prelekcji w ramach kina letniego. Zapraszamy mieszkańców do oglądania filmów pod chmurką. Szczegóły na plakacie poniżej.

### Nasze zespoły jadą na przegląd 6 - 7 lipca, Brenna

Zespoły Talizman, Jarząbkowianki i Harmonia będą reprezentować naszą gminę w amfiteatrze w Brennej podczas 46. Wojewódzkiego Przeglądu Wiejskich Zespołów Artystycznych. Przegląd jest imprezą mającą na celu prezentację dorobku amatorów zespołów artystycznych działających w środowiskach wiejskich.

### Koncerty w parku

7, 14, 21, 28 lipca, godz. 17.00, Park ks. prof. Stanisława Pisarka

Wzorem lat ubiegłych w muzycznej altanie w Parku ks. prof. Stanisława Pisarka organizowane będą koncerty muzyki kameralnej. Mieszkańcy będą mogli posłuchać muzyki granej na żywo pośród zieleni i pięknej scenarii parku. Szczegóły na plakacie.

### Dyskoteki dla młodzieży

11 i 25 lipca, godz. 21.00, plener za DKO

W tym roku młodzież będzie mogła bawić się na dyskotekach na świeżym powietrzu. „Summer party” zaplanowano na 11 i 25 lipca. Zapraszamy do zabawy w plenerze za Domem Kultury w Pawłowicach Osiedlu w godz. 21.00 - 24.00. Dobrą zabawę gwarantują didżeje: Mateusz Dec oraz Daniel Skrzypczyński. Patrz plakat.

### Festyn w Pięlrzymowicach

21 lipca, godz. 15.00, OSP Pięlrzymowice

OSP Pięlrzymowice i GOK Pawłowice zapraszają mieszkańców na festyn rodzinny. W programie występ zespołu Trojoki i zabawa taneczna z Sekret Duo.

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza do biura  
Pawłowice, ul. Zjednoczenia 12 (Willa Reitzensteinów),  
tel. 32 47 22 570.

## Śpiew pasją życia



Chór „Animato” podczas koncertu z okazji jubileuszu 15 - lecia.

**Lubisz śpiewać? Chciałbyś poznać ciekawych ludzi? Masz ochotę spróbować swoich sił podczas publicznych występów? W takim razie zapraszamy do chóru młodzieżowego „Animato”, który działa przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach i w tym roku obchodzi swoje 18. urodziny.**

Śpiew chórally nie musi być nudny! O tym przekonało się już blisko sto osób, które w kilkunastoletniej historii chóru przewiniły się przez jego szeregi. A to zasługa zróżnicowanego repertuaru - chór wykonuje utwory muzyki dawnej, baroku, renesansu, ale również muzyki współczesnej, zarówno klasycznej, jak i rozrywkowej. Takie spektrum daje możliwość zaprezentowania walorów chóralnego śpiewu wielogłosowego, ale co najważniejsze: potrafi zarówno zaciekawić słuchacza, jak i dać wiele radości samym chórzystom.

Śpiewanie w chórze przynosi wiele korzyści. Poza samą radością wyrażania siebie poprzez muzykę, to przede wszystkim kontakt z ludźmi o podobnych zainteresowaniach. - Pamiętam nasz pierwszy konkurs - to były Tydzień Wieczory Kołowe - wspomina Jacek Frysz, który jako jedyny w zespole może się pochwalić imponującym stażem członkowskim - należy do chóru prawie od samego początku. - Muzyka zawsze była dla mnie ważna. Nigdy nie było dla mnie problemem to, aby dojechać na próby, nawet wtedy, kiedy zaczęłam studia w Gliwicach czy założyłam rodzinę. Śpiewanie w chórze to jedna z moich pasji, która ubogaca mnie wewnętrzną, ale też daje mi niesamowitą radość.

Kolejnym atutem jest udział w różnych konkursach, festiwalach i koncertach. Chór „Animato” miał okazję występować w Niemczech, we Włoszech, na Ukrainie, w Czechach i na Słowacji. Jego występy nagradzane są bisami i gromkimi brawami. - Dla takich chwil naprawdę warto poświęcać czas na próby. Takie momenty niezwykle motywują - mówi Krystian Król z Pawłowic, jeden z młodszych stażem członków chóru. - Przynależność do chóru uświadomiła mi, jak bardzo lubię śpiewać. To moje ulubione zajęcie. A na próbach jest bardzo sympatycznie - prócz ciężkiej, mozolnej pracy jest również czas na śmiech i roz-

myślenie. Wcale nie jest sztywno i poważnie, jak sądziłem wcześniej.

Śpiewanie w chórze ma tylko jedną wadę: może uzależniać. - Zaczęłam śpiewać w chórze jeszcze w liceum, później były studia, praca, ślub i dziecko - i tak śpiewam już 10 lat - śmieje się Agnieszka Staniek z Golasowic. - To całkiem spory kawałek mojego życia. Dla mnie najważniejsze jest to, że spędzam czas z ludźmi, których lubię.

Właśnie ze względu na wyjątkową atmosferę, chórzyci są w stanie pokonać nieraz dziesiątki kilometrów, aby uczestniczyć w próbie czy koncercie. Spotykają się raz w tygodniu, a nowicjusze częściej. - To już rok. Namówił mnie kolega - opowiada Marlena Plinta, gimnazjalistka z Krzyżowic. - Jestem nim za to bardzo wdzięczna, poznałam wspaniałych ludzi i mogę rozwijać swoje muzyczne zainteresowania.

Z roku na rok chór prezentuje coraz to wyższy poziom i coraz to wspanialsze oblicze. - Wielu słuchaczy dziwi się, kiedy widzą grupę młodych osób, wykonującą nieraz bardzo trudny i wymagający repertuar muzyki klasycznej czy współczesnej, chociaż bardzo często sięgamy również po znane, popularne melodie w ciekawych aranżacjach - mówi dyrygent Małgorzata Lucjan. - Dla mnie najpiękniejsze są chwile, kiedy nasz śpiew wzrusza ludzi, kiedy widzą ich zasłuchanie.

O członkach chóru „Animato” bez kokieterii można powiedzieć: pełen profesjonalizm. Chórzyci dają z sie-

bie wszystko i stale podnoszą poziom artystyczny. Duża w tym zasługa dyrygentki Małgorzaty Lucjan. Jej ogromny autorytet oraz otwartość i życzliwość sprawiają, że w chórze chcą i śpiewają młodzi ludzie z różnych zainteresowaniach, dla których jednak wspólną pasją jest muzyka chóralna.

Pomimo dużej rotacji chór utrzymuje wysoki poziom. Ma w swoim dorobku wyjątkowo dużo nagród. Do największych sukcesów chóru z pewnością można zaliczyć: Grand Prix XVI Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastoralek w Będzinie, II miejsce na 40. Ogólnopolskim Turnieju Chórów Legnica Cantat i I miejsce na Rybnickiej Jesieni Chóralnej. Chór może również pochwalić się współpracą z chórami niemieckimi - Vivid Voices oraz Clazz z Hanoweru. Z tym drugim miał przyjemność wspólnego wykonania oratorium Michaela Tippetta „A Child of Our Time” podczas uroczystych obchodów „Nocy kryształowej” w roku 2008.

Jeśli chcesz możesz dołączyć do zespołu i stać się członkiem tej wyjątkowej grupy, dla której śpiew jest esencją życia. Zainteresowanych zapraszamy na próby, które rozpoczną się po przerwie wakacyjnej i odbywać się będą już w drugiej połowie sierpnia w każdy piątek o godz. 19.00 w budynku Willi Reitzensteinów /ul. Zjednoczenia 12/. W razie pytań prosimy o kontakt z biurem GOK Pawłowice /32 4722 570/. bs



Pawłowicki chór podczas próby.

## KINO LETNIE

Plener przed Osiedlowym Domem Kultury  
godz. 21.30

### 5 lipca: Step Up: Taniec zmysłów

Film muzyczny z 2006 roku, w reżyserii Anne Fletcher. Biedny chłopak zakochuje się w bogatej dziewczynie. Największymi atutami filmu są taniec oraz muzyka.

### 19 lipca: Mamma Mia

Film opowiada historię młodej i ślicznej Sophie (Amanda Seyfried), która niebawem ma wyjść za mąż. Dziewczyna chciałaby, aby do ślubnego koblereza zaprowadził ją jej ojciec. Problem w tym, że nigdy go nie poznała. Jej matka, Donna (Meryl Streep), zdradza rozsaństwo trzech mężczyzn, z którymi przed laty coś ją łączyło. Ula trójka zostaje zaproszona na ślub.

### 2 sierpnia: W rytmie hip - hopu

Amerykański film fabularny w reżyserii Thomasa Cartera. Opowiada o siedemnastoletniej Sarze, która utraciła matkę w wypadku samochodowym, gdy jechała na jej występ baletowy.

### 16 sierpnia: Oświadczyliśmy po irlandzku

Komedia romantyczna z 2010 roku. Opowiada o Amerykance, która wyrusza do Irlandii, gdzie przebywa jej chłopak, aby wykorzystując tamtejszą tradycję, 29 lutego oświadczyć się swojemu wybrańcowi.

### 30 sierpnia: Piraci z Karaibów. Na krańcu świata

Trzecia część przygód z serii „Piraci z Karaibów” o kapitanie Jacku Sparrowie z 2007 roku.

## KONCERTY NIEDZIELNE W PARKU

7.07  
DUET IZABELA I ZBIGNIEW SŁOMIAN  
„ZE SMYCZKIEM I HUMOREM”

14.07  
ORKIESTRA KWK PNIÓWEK

21.07  
THE BEATLMEN,  
ZABAWY DLA DZIECI

28.07  
KAPELA BAWARSKA

**Summer party**

**DYSKOTEKI DLA MŁODZIEŻY**

11, 25 lipca  
8, 22 sierpnia

21.00 - 24.00  
Plener za Domem Kultury

GRAJĄ: **SKRZYPA** ORAZ **RUN FOR EAST**





## Pniówek w czołówce!

**Pniówek Pawłowice w ostatnim meczu sezonu 2012/13 rozgromił na własnym boisku Polonię Łaziska Górne aż 6:0. Komplet punktów pozwolił naszej drużynie zająć wysokie trzecie miejsce na koniec rozgrywek.**

Jest to drugi najwyższy wynik w historii występów Pniówka w III lidze oraz najwyższe miejsce zajęte przez naszą drużynę w rozgrywkach ligowych. Bramki dla Pniówka zdobyli: Tomasz Zyzak (5 minuta), Michał Szczyrba (9, k), Marcin Mazurek (49), Arkadiusz Przybyła (60, 90) oraz Wojciech Caniból (90).

Awans do II ligi uzyskała Odra Opole, która w 30 kolejkach zdobyła 62 punkty. Pniówek Pawłowice z dorobkiem 57 punktów zajął wysokie 3 miejsce. - *To był udany sezon piłkarski. Nasz zespół triumfował aż 17 razy, 6 razy kończył spotkania remisem, a tylko 7 razy schodził z boiska pokonany. Do awansu zabrakło niewiele i jeszcze nigdy nie był on*

*tak blisko* – mówi Michał Szyplak, nowy prezes klubu.

Drugi nasz zespół – Pniówek II Pawłowice – nie może być zadowolony. Przedostatnie miejsce w klasie A, po tym jak GTS Bojszowy wycofało się z rozgrywek po rundzie jesiennej, to znacznie poniżej oczekiwań i możliwości tego ambitnego zespołu. Będzie jednak czas, aby zaprezentować się lepiej, w nowym sezonie. Lipiej wypadł Strażak Piętrzymowice, występujący w grupie skoczowskiej. 37 punktów na koncie tej drużyny pozwoliło uplasować się jej w środku tabeli. Dorobek: 11 zwycięstw i 11 porażek.

W klasie B słaby wynik zespołu

z Warszowic. W 22 spotkaniach klub z Warszowic tylko 9 razy zdobywał komplet punktów, a 11 razy musiał uznać wyższość rywala. Efekt: 29 punktów i 9 miejsce.

W klasie C swoje mecze rozgrywają dwa zespoły naszej gminy: LKS Krzyżowice i Piast Pawłowice. Pierwsza z tych drużyn zdobyła 33 punkty w 16 spotkaniach. Krzyżowice wygrały 11 spotkań, a przegrały tylko 5. Całkiem niezły wynik. Tego samego nie można jednak powiedzieć o zespole z Pawłowic. Piast nie może się odbudować – w sezonie 2012/2013 przegrywał mecz za meczem. Na ostatnie mecze piłkarze przestali już w ogóle jeździć, rezygnując z dalszej gry. *bs*

### TABELY LIGOWE

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA				KLASA B, GRUPA TYCHY			
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Odra Opole	30	62	53-23	1. Czapa Kryry	22	44	44-27
2. BKS Stal Bielsko-Biala	30	59	52-34	2. LKS Studzianka	22	39	55-39
<b>3. Pniówek Pawłowice Śląskie</b>	<b>30</b>	<b>57</b>	<b>52-24</b>	3. Jasiołcie Radostowice	22	38	44-22
4. Przyszłość Rogów	30	54	49-25	4. Unia II Bieruń Stary (Bieruń)	22	38	47-35
5. Skra Częstochowa	30	53	54-35	5. Sokół II Wola	22	38	40-32
6. Polonia Łaziska Górne	30	53	50-42	6. Siódemka Tychy	22	35	44-29
7. Górnik Wesoła (Myśkowiec)	30	46	50-35	7. ZET II Tychy	22	32	60-43
8. Soczkałowianka Jaworzno	30	41	41-35	8. LKS Wisła Mała	22	30	48-51
9. LZS Piotówka	30	38	42-38	<b>9. KS Warszowice</b>	<b>22</b>	<b>29</b>	<b>34-51</b>
10. LZS Leśnica	30	38	40-47	10. LKS Suszec	22	23	26-48
11. LKS Czaniec	30	36	49-47	11. Polonia Międzyzrzecze	22	22	39-54
12. Odra Wodzisław Śląski	30	32	27-35	12. LKS Miedzina	22	5	13-63
13. Szwarcia Czarnewąsy	30	28	40-57	<b>KLASA C, GRUPA TYCHY</b>			
14. Start Namysłów	30	27	32-52	Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
15. Polonia Głubczyce	30	25	29-69	1. LKS Frydki	16	35	59-24
16. Victoria Chrościce	30	12	13-75	2. Stal Chętny Śląski	16	33	39-21
<b>KLASA A, GRUPA SKOZÓW</b>				<b>3. LKS Krzyżowice</b>	<b>16</b>	<b>33</b>	<b>35-25</b>
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	4. ABR Tychy	16	32	51-22
1. LKS 99 Pruchna	26	65	75-18	5. LKS Woszczów	16	20	41-39
2. Blyskawica Kończyce Wielkie	26	56	76-45	6. LKS Mizerów	16	20	27-39
3. Spójnia Żelazków	26	48	75-41	7. LKS Brzeźce	16	16	29-38
4. Trójwiesi Istebna	26	41	56-70	8. JUW-e II Jarosławice (Tychy)	16	13	19-42
5. Olimpia Golezów	26	41	55-47	<b>9. Piast Pawłowice Śląskie</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>18-68</b>
6. Beskid Brenna	26	39	58-54	<b>KLASA A, GRUPA TYCHY</b>			
7. Spójnia Górki Wielkie	26	37	60-58	Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
<b>8. Strażak Piętrzymowice</b>	<b>26</b>	<b>37</b>	<b>58-63</b>	1. Piast Bieruń Nowy (Bieruń)	29	69	55-17
9. Znicz Piast Giszyn	26	36	61-49	2. Ogrodnik Gielmice (Tychy)	29	63	72-28
10. Olza Pogorzów	26	28	43-56	3. LKS Wisła Wielka	29	63	78-36
11. LKS Pogórze	26	26	48-63	4. LKS Łąka (k. Pszczyzny)	29	60	70-28
12. Victoria Hażlach	26	25	34-52	5. Znicz Janówce	29	57	79-36
13. Zryw Bąków	26	20	41-86	6. ZET Tychy	29	43	63-47
14. Orzeł Zabłocie	26	19	26-64	7. LKS Goczałkowice Zdrój	29	42	54-43
<b>KLASA A, GRUPA TYCHY</b>				8. LKS Gardawice	29	39	56-61
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	9. LKS Rudolowice-Owilkice	29	38	46-51
1. Piast Bieruń Nowy (Bieruń)	29	69	55-17	10. LKS Czarków	29	37	54-58
2. Ogrodnik Gielmice (Tychy)	29	63	72-28	11. JUW-e Jarosławice (Tychy)	29	36	54-73
3. LKS Wisła Wielka	29	63	78-36	12. Fortuna Wiry	29	35	50-64
4. LKS Łąka (k. Pszczyzny)	29	60	70-28	13. Polonia II Łaziska Górne	29	33	50-40
5. Znicz Janówce	29	57	79-36	<b>14. Pniówek II Pawłowice Śląskie</b>	<b>29</b>	<b>19</b>	<b>36-82</b>
6. ZET Tychy	29	43	63-47	15. Leśnik Koblów	29	10	22-100
7. LKS Goczałkowice Zdrój	29	42	54-43	16. GTS II Bojszowy	29	20	17-72
8. LKS Gardawice	29	39	56-61				

## To był strzał w dziesiątkę!



**Nauka pływania dla przedszkolaków za symboliczną złotówkę przyciągnęła rzesze maluchów. Efekt? Dzieciaki czują się w wodzie jak ryby!**

Od początku roku wszystkie chętne przedszkolaki naszej gminy mogły uczestniczyć w nauce pływania na basenie. Zajęcia zorganizowane przez Gminny Ośrodek Sportu odbywały się pod okiem instruktora i kosztowały tylko złotówkę. – *Akcję ukończyło 70 maluszków w wieku od 3 do 7 lat – mówi Bożena Wróbel, dyrektor GOS Pawłowice.*

W ostatnim tygodniu czerwca odbyły się ostatnie zajęcia przed wakacjami, podczas których dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy. – *Zajęcia były super – przyznały dzieci. – Potrafimy już pływać i nurkować.*

Rodzice są pod wrażeniem tego,

## Basen za złotówkę

W czasie wakacji dzieci korzystające z nauki pływania będą mogły wchodzić na basen na podstawie „Legitymacji przedszkolaka” za złotówkę.

## Wakacyjna nauka pływania

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą nauczyć się pływać lub udoskonalić swoje dotychczasowe umiejętności

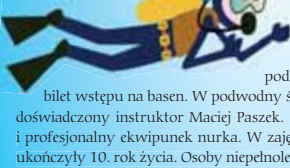
na zajęcia organizowane przez

LKS Aquatica oraz Urząd Gminy Pawłowice. Zajęcia będą się odbywać od 10 do 25 lipca od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 do 11.00 na krytej pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach. Zadanie jest dotowane z Urzędu Gminy Pawłowice. Zajęcia są przeznaczone dla dzieci i młodzieży mieszkającej w Gminie Pawłowice. Ilość uczestników to maksymalnie 40 osób (o przyjęciu na zajęcia decyduje kolejność zgłoszeń). Zaplanowano 12 godzinnych lekcji pływania. Pierwsze spotkanie organizacyjne odbędzie się 10 lipca o godz. 9.00. Należy zabrać strój kąpielowy, okulary i czeppek. Koszt nauki pływania to 80 zł. Zapisy przyjmuje Marek Biernat, tel. 501 969 235.

## Obniżka cen na basenie

Gminny Ośrodek Sportu ma dla wszystkich swoich klientów dwie wakacyjne promocje na basenie. W okresie od 1 lipca do 1 września wstęp na pływalnię będzie kosztował 7 zł (bilet ulgowy) i 10 zł (bilet normalny) za nielimitowany czas. Oznacza to, że będący mogli korzystać z obiektu dowolną ilość godzin, placąc o wiele mniej. Druga promocja dotyczy biletów ulgowych. Dzieci, młodzież do 26 lat oraz emeryci za 90 minut na basenie zapłacą tylko 4 zł.

## Naucz się nurkować za darmo



Od 10 lipca w każdą środę o godz. 19.00 na pawłowickim basenie odbywać się będą bezpłatne zajęcia z podstaw nurkowania. Placi się tylko za bilet wstępu na basen. W podwodny świat wszystkich chętnych wprowadzi doświadczony instruktor Maciej Paszek. Organizatorzy zapewniają kompletny i profesjonalny ekwipunek nurka. W zajęciach mogą uczestniczyć osoby, które ukończyły 10. rok życia. Osoby niepełnoletnie mogą brać udział wyłącznie pod opieką rodzica.

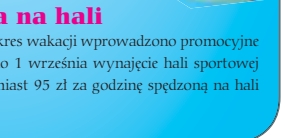
Dodatkowe informacje pod numerem telefonu: 691 437 766.

## Boisko pod namiotem

W czasie wakacji hala pod namiotem w Pawłowicach Osiedlu będzie czynna od poniedziałku do piątku od 13.00 do 21.00, w soboty i niedziele od 9.00 do 21.00.

## Letnia promocja na hali

Podobnie jak w latach ubiegłych na okres wakacji wprowadzono promocyjne ceny na hali sportowej. Od 1 czerwca do 1 września wynajęcie hali sportowej w Pawłowicach będzie dużo tańsze. Zamiast 95 zł za godzinę spędzoną na hali zapłacimy tylko 40 zł!



## Mistrzostwa w siatkówce plażowej

**15 czerwca w Pawłowicach odbył się Gminny Turniej Piłki Siatkowej Plażowej Mężczyzn.**

Do turnieju zgłosiło się 5 par. Zaciepę pojedynki odbywały się na boisku do piłki siatkowej plażowej w Pawłowicach Osiedlu. Frekwencja była niska, za to dopisała piękna, słoneczna pogoda. Zwycięzcami rozgrywek została para Wołoszyn – Zakrzewski z TKKF „Rozwój” Pawłowice.

Wszyscy zawodnicy startujący w turnieju otrzymali nagrody ufundowane przez Urząd Gminy Pawłowice. Organizatorem rozgrywek był KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice.





# DAM PRACĘ

## Praca w oświacie

Wakaty w roku szkolnym 2013 / 2014 w Gimnazjum nr 1 im. Ks. Tomasza Wuwera w Pawłowicach na stanowiska nauczyciela języka angielskiego, muzyki i plastyki.

Wolne stanowisko	Wymiar etatu	Wymagane kwalifikacje
Nauczyciel języka angielskiego	Pełny wymiar godzin <b>umowa na zastępstwo</b>	Wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym lub licencjat z przygotowaniem pedagogicznym
Nauczyciel muzyki	Wymiar 6/18 etatu <b>umowa na zastępstwo</b>	Wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym
Nauczyciel plastyki	Wymiar 6/18 etatu <b>umowa na zastępstwo</b>	Wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym

Podanie, cv, dokumenty potwierdzające wymagane kwalifikacje należy składać od 15 do 17 lipca 2013 r. w sekretariacie szkoły (ul. Szkolna 1, Pawłowice, tel. 32/ 47 24 206. Rozmowa kwalifikacyjna odbędzie się 18 lipca.

### Praca dla nauczyciela plastyki

Nabór na stanowisko nauczyciela plastyki na 3/18 etatu w Szkole Podstawowej im. J. Piłsudskiego w Warszowicach. Wymagane kwalifikacje: wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym, kierunkowe. Oferty należy składać do 12 lipca do godz. 12.00 w sekretariacie szkoły. Informacji udziela p. Małgorzata Podlesny, tel. (32) 4723403.

### Praca w przedszkolu

Publiczne Przedszkole Nr 1 w Pawłowicach zatrudni nauczyciela wychowania przedszkolnego na cały etat. Ofertę pismną (CV i podanie) należy złożyć w siedzibie przedszkola w terminie od 1 do 14 lipca w godz. 8.00 do 15.00. Przewidywany okres zatrudnienia od 01.09.2013 r. na zastępstwo.

### Podziękowanie

Wszystkim, którzy wzięli udział w ostatniej drodze mojego męża

**śp. Jana Koniarza**

a szczególnie

**ks. Maciejowi Brołowi**

za sprawowanie eucharystii, Panu Organistcie, Dyrektorowi GOK, Delegacji ZSO Pawłowice, Paniom z zarządu KGW Pawłowice, Panu dr Bohdanowi Bednarskiemu, Pani Jolancie Woszczykiewicz za opiekę w czasie choroby, mieszkańcom ulicy Polnej, rodzinie, przyjaciółom i znajomym

Dziękuję

żona Krystyna

wraz z córką Moniką, zięciem Mariuszem i wnuczką Natalią

### Podziękowanie

Ks. proboszczowi Henrykowi Krawczykowi, wszystkim księżom i siostronom zakonnym, Wójtowi Gminy Damianowi Galuskiemu, Radnym Rady Gminy i Sołtysom, Koleżankom i Kolegom z Urzędu Gminy i jednostek organizacyjnych gminy, wszystkim delegacjom oraz uczestnikom uroczystości żałobnych

mojego Ojca

**śp. Pawła Kempnego**

składa

córka Agnieszka

### Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice ogłasza przetarg na mieszkania:

kat. M-2 o powierzchni użytkowej 35,92 m kw. w Pawłowicach przy ul. Górniczej 8 A/11. Cena wywoławcza wynosi 75.200 zł

kat. M-3 o powierzchni użytkowej 49,34 m kw. w Pawłowicach przy ul. Wąskiej 1 A/8. Cena wywoławcza wynosi 110.600 zł.

W dniu 09.07.2013 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. LWP 19, odbędzie się I przetarg ograniczony dla członków SM Pawłowice i ich dzieci wspólnie z nimi zamieszkujących. II przetarg nieograniczony, w przypadku braku chętnych członków Spółdzielni odbędzie się w dniu 10.07.2013 r. o godz. 11.00 dla wszystkich osób zainteresowanych. Uczestnicy przetargu winni wpłacić wymagane wadium w wysokości 2.000,00 zł przelewem na konto ING Bank Śląski nr rachunku:

**56 1050 1403 1000 0023 3438 8606**

Dowody wpłaty wadium na przetarg ustny ograniczony należy dostarczyć do siedziby SM Pawłowice na 1 dzień przed przetargiem. Wadium na przetarg ustny nieograniczony należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu i przed otwarciem przetargu okazać dowód wpłaty. Wystawione do przetargu mieszkania można oglądać w dniu 08.07.2013 r. (poniedziałek) w godzinach 10.00 do 11.00. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Zakład fryzjerski - Warszowice, ul. Pszczyńska 82

**Grażyna Goraus**

tel. 696 859 142

W środy strzyżenie męskie 8 zł

### Licytacja materiałów z rozbiórki GOK

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny w formie licytacji na sprzedaż elementów uzyskanych z rozbiórki budynku Gminnego Ośrodka Kultury zlokalizowanego w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67 w ramach zadania „Budowa Centrum Kultury”.

Przetarg odbędzie się **17 lipca o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60**. Do licytacji są m. in. okna PCV, żaluzje aluminiowe, drzwi balkonowe. Można zapoznać się z ich stanem technicznym w dniach 15 - 16 lipca, po wcześniejszym uzgodnieniu z pracownikiem Urzędu Gminy, Justyną Lasek, tel. (32) 47 56 360.

Regulamin przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice w Punkcie Obsługi Klienta lub na stronie internetowej Urzędu Gminy. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. (32) 47 56 360, w godz. 7.30 do 15.30.

### Lokal do oddania w najem

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 27.06.2013r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do oddania w najem. Przedmiotowy wykaz dotyczy lokalu użytkowego położonego w budynku - hali targowej w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia, przeznaczonego na prowadzenie działalności gastronomicznej.

Niniejszy wykaz podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stępień w godz. 7.30 - 15.30, tel. (32) 47-56-314.

## Odeszli

śp. Zygfryd Kontny z Krzyżowic, lat 70  
 śp. Krzysztof Kielkowski z Pięłgrzymowic, lat 47  
 śp. Roman Wiatrok z Pawłowic, lat 84  
 śp. Alojzy Stania z Pięłgrzymowic, lat 88  
 śp. Anna Szlachta z Jarząbkowic, lat 78  
 śp. Bogdan Kjentusz z Krzyżowic, lat 37  
 śp. Jadwiga Herok z Golasowic, lat 82  
 śp. Jerzy Folwarczny z Pięłgrzymowic, lat 65  
 śp. Czesław Mańka z Pawłowic, lat 84  
 śp. Marta Walentynowicz z Pawłowic, lat 55  
 śp. Romuald Herman z Pięłgrzymowic, lat 84  
 śp. Jan Koniarz z Pawłowic, lat 68  
 śp. Zbigniew Zatorski z Jarząbkowic, lat 64  
 śp. Stanisław Kotorc z Pięłgrzymowic, lat 58  
 śp. Hubert Zomerlik z Pięłgrzymowic, lat 75  
 śp. Elżbieta Orlik z Pawłowic, lat 87  
 śp. Paweł Kempny z Pięłgrzymowic, lat 83

Skarbnikowi Gminy

**Agnieszce Kempny**

wyrazy głębokiego współczucia  
i żalu z powodu śmierci

**Ojca**

składają

Przewodniczący Rady Gminy  
Franciszek Dziendziel  
wraz z Radą Gminy Pawłowice

Wójt Gminy Pawłowice  
Damian Galusek,  
z pracownikami Urzędu Gminy

### Ferma Kur Niosek z Golasowic

Oferuje do sprzedaży detalicznej i hurtowej jaja świeże.

Z dostawą na miejsce  
- pod wskazany adres

W cenie:

XL 0,50 zł/szt.

L 0,40 zł/szt.

M 0,35 zł/szt.

poza kl. 0,25 zł/szt.

Zamówienia  
można składać telefonicznie  
pod numerem

**792 884 170**

### USŁUGI MINKOPARKA

wykopy pod:  
-Fundamenty

-Przyłącza  
-Drenaże

Transport  
wywrotką

Pawłowice

**518-521-632**

### Smak Regionu RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



Organizujemy imprezy okolicznościowe  
Przyjmujemy rezerwy stolików

Pawłowice, ul. Katowicka 15 (trasa Wisła - Katowice dk nr 81)  
www.smakregionu.com, tel. +48 32 441 84 51

### Gala CENTRUM HANDLOWE

Pawłowice, ul. Mickiewicza 17b (obok Mleczarni)

Godziny otwarcia:  
Pn - Pt: 8.00-17.00, Sb: 9.00 - 13.00

Serdecznie Zapraszamy!



PRZYJDZ DO NAS!  
Ubiierzemy całą Twoją rodzinę  
www.toptutu.pl



•Markowe produkty •Sprawdzona jakość •  
•Ciekawe promocje •Obsługa ekspertów •  
•Karta rabatowa •Bony upominkowe •  
•Zawsze dobre ceny •Próbki produktów •  
•Mini plac zabaw •



SALON FRYZJERSKI  
Salon cenny: Pn-Pt: 8.00-18.00, Sb: 8.00-14.00, tel: 32 47 00 099




**Bank Spółdzielczy  
w Pawłowicach  
proponuje kredyty dla firm  
i osób fizycznych**

**Teraz na wakacje**

Bardzo tani kredyt „GOTÓWKOWY HIT” oraz KARTA KREDYTOWA  
Mamy również w swojej ofercie nowe rachunki oszczędnościowo –  
rozliczeniowe dla MŁODZIEŻY i JUNIORÓW  
na niezwykle korzystnych warunkach  
Zapraszamy do zakładania LOKAT  
o zróżnicowanych terminach i ATRAKCYJNYM OPROCENTOWANIU  
Wstąp i porównaj z innymi

**Kontakt:** Pawłowice, ul. Zjednoczenia 62 B,  
tel. 32/ 47 22 320  
i Punkty Kasowe, www.bspawlowice.pl

W PLACÓWKACH  
ALIOR BANKU  
ZAPŁACISZ WSZYSTKIE  
RACHUNKI BEZ OPŁAT!

OPŁATA 0 zł



Partner

Zapraszamy:  
PAWŁOWICE, UL. MICKIEWICZA 18/5  
(GALERIA KOLOR)  
☎ 32 211 21 68

**SKUPIJEMY SAMOCHODY  
I PŁACIMY GOTÓWKĄ**

Nie wychodząc z domu, sprzedasz samochód  
- drzewożłębny do Ciebie  
- załatwimy dokumenty na - Intencja o Klienta  
- wypisujemy i płacimy

**SERWIS OGUMIENIA**  
- OPONY W CENACH HURTOWYCH



**PROFESJONALNY  
SERWIS NARCIARSKI**  
SKIMANIA.com.pl

Czynne:  
Poniedziałek - piątek od 9.00 do 17.00  
Sobota od 9.00 do 13.00  
Tel. 32/ 47 21 496 lub 724 888 885  
AUTO ZŁOM Bartłomiej Stanieczko

**DOM PRZYJĘĆ  
„Pniówek”**

**IMPREZY  
OKOLICZNOŚCIOWE:**  
WESELA \* KOMUNIE  
URODZINY \* STYPY

**WESELA  
128 zł**

**CATERING !!!**

602 379 719, 666 398 399  
Pniówek, ul. Kanarkowa 2

**Tort piętrowy w cenie**

**10% RABATU DO KOŃCA 2013 ROKU**

**STUDIO  
KOSMETYCZNE  
MAJA**

PAWŁOWICE  
UL. GEN. ŚWIERCZEWSKIEGO 62

**OD 1 LIPCA  
ZAPRASZAMY!!**

pon- pt 10.00- 18.00  
sob 9.00- 13.00

*\*od 1 do 5 lipca 50% zniżki na wszystkie zabiegi*

tel. 603 619 646

**UNIWAR**  
Restaurant & Catering

**P**rowadzona z dużym powodzeniem od kilku lat „Restauracja Uniwar” przy ul. Katowickiej 10 w Pawłowicach, jest doskonałym dowodem na to, iż wiemy jak powinien działać lokal, aby zapewnić zadowolenie klientów. Takie same standardy stosujemy w nowo otwartej Restauracji przy ul. Katowickiej 17 w Pawłowicach, otwartej typowo pod imprezy okolicznościowe.

**Atuty naszych sal:**

- idealna lokalizacja – przy trasie DK 81 potocznie zwanej „wiślanką”
- dostępność 7 dni w tygodniu
- doskonała obsługa i organizacja
- profesjonalne wyposażenie: ekran, rzutnik multimedialny, flipchart
- bezprzewodowy dostęp do internetu



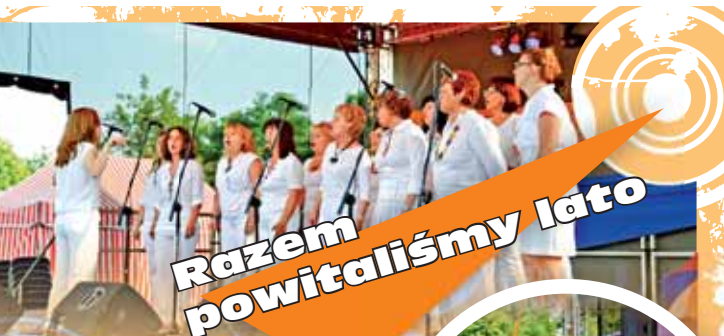
## Rodzinna niedziela u Św. Jana Chrzciciela

Tradycją festynów parafialnych w Pawłowicach stały się już występy młodzieżowych i dziecięcych wokalistów oraz zespołów tanecznych.

23 czerwca mogliśmy podziwiać talenty uczestników zajęć w szkole muzycznej, zobaczyć występ przedszkolaków z Ochronki Sióstr Służebniczek oraz nagrodzić bramami dzieci szkolne występujące w spektaklu teatralnym „Czerwony Kapturek”. Najwięcej widzów zgromadził występ chrześcijańskiego zespołu o nieco mocniejszym brzmieniu Mateo.O. Po nim zagrała Kapela Bawarska. Atrakcją festynu była tak zwana „Pączkowa Niedziela”. Dochód płynący ze sprzedaży 1600 pączków z cukierni Tadeusza Pisarka w tym roku przeznaczono na wsparcie Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach. Drugim celem jest dofinansowanie wakacyjnych wyjazdów na rekolekcje dzieci i młodzieży. W pączkach tradycyjnie ukryte były losy, a główną nagrodą był rower. Jak zwykle nie zabrakło dmuchańców, na których dzieci mogły bawić się za darmo. Odbyła się rywalizacja sportowa na boisku, pokazy strażackie oraz konkurencje dla rodzin. Festyn cieszył się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców.

– Festyn w parafii musi być – podkreśla ks. proboszcz Eugeniusz Paruzel. – To ważna impreza integracyjna dla naszej parafii. Chrześcijaństwo to nie tylko liturgia i modlitwa, ale też bycie razem i wspólne dzielenie radości.

Tę radości na niedzielnym festynie z pewnością nie zabrakło. bs



## Razem powitaliśmy lato

Widowisko muzyczne w plenerze, pokazy tańca oraz Kabaret No! Nej!m – m. in. takie atrakcje czekały na uczestników festynu, który Gminny Ośrodek Kultury zorganizował w sobotę, 22 czerwca z okazji nadejścia lata.

Na scenie wystąpili tancerze ze szkoły Movimento, wokaliści z grupy musicalowej „eM”, orkiestra dęta KWK „Pniówek” z towarzyszeniem solistów. Wiązanek przebojów zaprezentował zespół „Margo”. Najmłodszych urzekła historia Czerwonego Kapturka. Brawurowo zagrane widowisko muzyczne, które zaprezentował Teatr Moich Marzeń, poruszyło dziecięce serduszka i wzruszyło widzów.

Był też basen z kulami, trampolino i wata cukrowa. W plenerze Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu mieszkańcy śmiali się słuchając kabaretu No! Nej!m oraz bawili się na potańcówce. bs



## Nietypowa lekcja historii



Boisko przy Zespole Szkolno – Przedшкоlnym był 23 czerwca areną żartów pojedynków. W południe rozpoczęła się tam rycerski festyn, w którym wzięły udział rodziny z dziećmi.

Maluchy miały okazję poznać średniowieczne obyczaje i kulisy rycerskiego rzemiosła, które odsłonił przed nimi zbrojni z Bractwa Rycerskiego Zamku Będzin. Jedną z atrakcji było strzelanie z łuku oraz mierzenie zbroi rycerskiej. Maluchy zagrzewały do walki walczących wojów, a na koniec stoczyły z nimi żartową walkę.

„Wszystko to odbyło się w ramach „Żywej Lekcji historii”. – Pod tą nazwą kryje się impreza rodzinna organizowana przez Stowarzyszenie Aktywne Kobiety z Krzyżowic i ZSP w Krzyżowicach w ramach dotacji z budżetu gminy – mówi prezes stowarzyszenia Beata Wala.

Atrakcją festynu było także robienie ozdób z siana, własnoręczne projektowanie i malowanie koszulek oraz konkursy plastyczne z mnóstwem nagród. Ku radości maluchów wszystkie dmuchańce były za darmo. bs

## Rodzinna zabawa w Golasowicach

„W drodze do gwiazd - możesz być, kim chcesz” – to hasło festynu rodzinnego, który odbył się 16 czerwca przy Zespole Szkolno – Przedшкоlnym w Golasowicach. Na scenie zaprezentowały się gwiazdy piosenki i sceny aktorskiej.

Zywiołowa cha – cha, taniec egzotyczny, miks tańców nowoczesnych, a nawet pokaz mody kosmicznej w brawurowym wykonaniu przedszkolaków. Program przygotowany przez dzieci był różnorodny i kapitalnie przygotowany. Rodzice spoglądali na występujące dzieci z zachwytem.

Zespół „Golasowianie” wystąpił z wiązaną tańców i przyspiewek śląskich oraz gościnnie zaprezentowali się wychowankowie Domu Pomocy Społecznej „Caritas” w Pielgrzymowicach. Talentami wokalnymi popisali się absolwenci ZSP w Golasowicach, swój program pokazała także grupa „eM” z Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Atrakcją festynu były pokazy magii Don Carlosa z Czech. Czary odbywające się na scenie przeplatane były konkurencjami sportowymi dla dzieci i rodziców. bs

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1100 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

**Racje**  
gminne